31985R2248

L 210/9 *ÚRADNÝ VESTNÍK EURÓPSKYCH SPOLOČENSTIEV* 7.8.1985

NARIADENIE KOMISIE (EHS) č. 2248/85
z 25. júla 1985
o podrobných pravidlách správnej pomoci pri vývoze syra Ementál, na ktorý sa vzťahujú kontingenty a ktorý môže byť zvýhodnený pri dovoze do Spojených štátov amerických

KOMISIA EURÓPSKYCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho hospodárskeho spoločenstva,

so zreteľom na nariadenie Rady (EHS), č. 2931/79 z 20. decembra 1979 o poskytovaní pomoci pre vývoz poľnohospodárskych výrobkov, ktoré môžu byť zvýhodnené pri dovoze do tretích krajín [1], najmä na jeho článok 1 ods. 2,

keďže spoločenstvo a Spojené štáty americké sa v rámci GATT dohodli na povolení dovozu syra s pôvodom v spoločenstve do Spojených štátov, na ktorý sa s účinnosťou od 1. januára 1980 vzťahujú kontingenty; keďže táto dohoda bola schválená rozhodnutím Rady 80/272/EHS [2];

keďže Spojené štáty americké sa zaviazali prijať všetky opatrenia potrebné na to, aby úradná správa kvóty umožňovala jej maximálne využitie; keďže na základe skúseností sa zdá byť primerané posilniť správnu spoluprácu so Spojenými štátmi americkými s cieľom zabezpečiť plné využitie kvóty syru Ementál s pôvodom v spoločenstve; keďže príslušný syr by preto mal byť sprevádzaný osvedčením vystaveným príslušnými úradmi spoločenstva;

keďže opatrenia stanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Riadiaceho výboru pre mlieko a mliečne výrobky,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Pre vývoz syru Ementál podpoložky 04.04 A Spoločného colného sadzobníka a podpoložky č. 117.60.25 colnej nomenklatúry Spojených štátov, na ktorý sa vzťahujú kontingenty, do Spojených štátov amerických (vrátane Portorika a Havaja) vystaví príslušný úrad vyvážajúceho členského štátu na žiadosť vývozcu osvedčenie zodpovedajúce vzoru uvedenému v prílohe k tomuto nariadeniu.

Článok 2

1. Formuláre musia byť vytlačené na bielom papieri s rozmermi 210 x 296 milimetrov a musia byť v angličtine. Každému osvedčeniu udelí vystavujúci úrad sériové číslo. Vyvážajúci členský štát môže požadovať, aby boli osvedčenia vystavené na ich území okrem angličtiny aj v ich úradnom jazyku alebo v jednom z ich úradných jazykov.

2. Každé osvedčenie je vyhotovené v originály a najmenej dvoch kópiách. Kópie majú rovnaké sériové číslo ako originál. Originál a kópie musia byť vyplnené strojom alebo rukou, tlačeným písmom a atramentom.

Článok 3

1. Osvedčenie a jeho kópiu vystaví orgán, ktorý na tento účel určí vyvážajúci členský štát.

2. Vystavujúci orgán si ponechá jednu kópiu osvedčenia. Originál a druhá kópia sa predložia colnému úradu spoločenstva, ktorému sa podá vývozné vyhlásenie.

3. Colný úrad uvedený v odseku 2 vyplní príslušnú časť originálu a vráti ho vývozcovi alebo jeho zástupcovi. Ponechá si kópiu.

Článok 4

Osvedčenie nie je platné, kým nie je náležito opečiatkované colným úradom. Vzťahuje sa na množstvo syru Ementál, ktoré je v ňom uvedené a musí sa predložiť colným úradom Spojených štátov amerických. Množstvo presahujúce množstvo uvedené v osvedčení o menej ako 5 % sa považuje za zodpovedajúce osvedčeniu.

Článok 5

Členské štáty prijmú všetky potrebné opatrenia na kontrolu pôvodu, druhu, zloženia a kvality syrov Ementál, pre ktoré sú osvedčenia vystavené.

Článok 6

Toto nariadenie nadobúda účinnosť tretí deň odo dňa jeho uverejnenia v *Úradnom vestníku Európskych spoločenstiev*.

Bude sa uplatňovať od 1. septembra 1985.

---

[1] Ú. v. ES L 334, 28.12.1979, s. 8.
[2] Ú. v. ES L 71, 17.3.1980, s. 129.

Toto nariadenie je záväzné vo svojej celistvosti a je priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 25. júla 1985

Za Komisiu

Frans ANDRIESSEN

člen Komisie

PRÍLOHA

EURÓPSKE SPOLOČENSTVO

1 Exporter	**CERTIFICATE** **FOR THE EXPORT OF EMMENTALER CHEESE TO THE UNITED STATES OF AMERICA** No ORIGINAL
2 Consignee	3 Issuing authority

NOTES

A This certificate must be made out in one original and at least two copies.

B The description of the cheese must include the type in addition to any brand or trade name.

C The original and one copy must be produced for certification to the customs office with which the export declaration is lodged.

D The original must be produced to the customs authorities of the United States of America.

4 Marks and numbers - Number and kind of packages - Description of cheese	5 Gross mass (weight) in kg
	6 Net mass (weight) in kg
	7 Invoice(s) No(s)

8 THE ISSUING AUTHORITY hereby certifies that the cheese described above

— was produced in the Community from raw materials of Community origin

— is of sound and fair marketable quality.

Place and date :

(Signature) (Stamp)

9 CERTIFICATION BY THE COMPETENT CUSTOMS OFFICE IN THE COMMUNITY

Authorization for the export to the United States of America of the cheese covered by this certificate has been given.

Export declaration :

— type :

— number :

— date of acceptance :

(Signature) (Stamp)